

# 第一单元

## หน่วยที่ 1

### 一、教学目标

本单元教学内容围绕天气、季节和季节性活动展开。学习有关天气、季节的词汇，使学生能用汉语描述天气和季节特征。

#### 1. วัตถุประสงค์ของการเรียนการสอน

เนื้อหาของหน่วยนี้ครอบคลุมเกี่ยวกับสภาพอากาศ ฤดูกาล กิจกรรมในฤดูกาลต่างๆ เรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับภูมิอากาศและฤดูกาล เพื่อให้นักเรียนสามารถใช้ภาษาจีนบรรยายลักษณะพิเศษของอากาศและฤดูกาล

### 二、重点与难点

#### 2. จุดสำคัญและจุดที่ยาก

##### 1、“冬季”还是“凉季”

泰国属于热带气候，一年有三个季节，三月到五月是夏天，六月到十月是雨季，十一月到二月气候趋凉，属凉季。虽然“凉季”和“冬季”在泰文中是同一个词“ฤดูหนาว”，但是就冷的程度而言，泰国的“ฤดูหนาว”与中国的“冬季”冷的程度无法相比。因此，中文文献中将泰国的这个季节（11月到2月）称为“凉季”。

##### “冬季” หรือ “凉季”

ภูมิอากาศของประเทศไทยจัดอยู่เขตร้อน ใน 1 ปีมี 3 ฤดู เดือนมีนาคมถึงเดือนพฤษภาคมเป็นฤดูร้อน เดือนมิถุนายนถึงเดือนตุลาคมเป็นฤดูฝน และเดือนพฤศจิกายนถึงเดือนกุมภาพันธ์เป็นฤดูหนาว อากาศเย็นสบาย แม้คำว่า “凉季” และ “冬季” จะมีความหมายในภาษาไทยว่า “ฤดูหนาว” แต่หากพูดถึงระดับความเย็นแล้ว “ฤดูหนาว” ในประเทศไทยยังเทียบระดับความหนาวเย็นของ “冬季” ในประเทศจีนไม่ได้เลย ดังนั้นในภาษาจีนจึงเรียกฤดูกาลนี้ของประเทศไทยที่อยู่ในเดือนพฤศจิกายนถึงเดือนกุมภาพันธ์ว่า “凉季”

##### 2、有的.....有的.....

代词“有的”作定语时，常指它所修饰的名词的一部分，可以单用，也可以两三个连用。例如：有的人在海边晒太阳，有的人在海里游泳。

### คำว่า 有的.....有的..... (บาง...บาง...)

คำสรรพนาม “有的” (บาง...) เมื่อเป็นคำขยายมักเป็นส่วนขยายคำนาม และสามารถชี้เฉพาะคำเดียว หรือใช้ร่วมกัน 2-3 คำได้

เช่น 有的人在海边晒太阳，有的人在海里游泳。

(บางคนอาบแดดที่ชายทะเล บางคนว่ายน้ำอยู่ในทะเล)

### 3、“就”字的用法

副词“就”在本单元课文中表示前后事情紧接着。

例如：好好睡一觉，醒来就是春天了。

#### วิธีการใช้ “就”

คำวิเศษณ์ “就” ของหน่วยนี้จะ เป็นคำสันธานที่เชื่อมโยงเรื่องราวของเหตุการณ์แรกและเหตุการณ์หลัง ไปด้วยกันอย่างต่อเนื่อง

เช่น 好好睡一觉，醒来就是春天了。

(นอนหลับสักตื่น พอตื่นขึ้นมาก็เป็นฤดูใบไม้ผลิแล้ว)

### 4、补充有关描述天气的词汇

雨：小雨、毛毛雨、阵雨、大雨、雷雨

风：微风、大风、东风、南风、北风、西风、台风

闪电

#### คำศัพท์เสริมที่ใช้อธิบายสภาพอากาศ

雨 (ฝน): 小雨 (ฝนตกพริ้วๆ) 毛毛雨 (ฝนตกปรอยๆ) 阵雨 (ฝนที่ตกนาน) 大雨 (ฝนตกหนัก)

雷雨 (ฝนตกฟ้าร้อง)

风 (ลม): 微风 (ลมโชย) 大风 (ลมพายุ) 东风 (ลมตะวันออก) 南风 (ลมใต้) 北风 (ลมเหนือ)

西风 (ลมตะวันตก) 台风 (พายุไต้ฝุ่น)

闪电 (ฟ้าแลบ)

## 三、活动

### 3. กิจกรรมประกอบการสอน

#### 1、表演

กิจกรรม “การแสดงท่าทาง”

找几个学生，分别手持有天气的词卡，例如：晴天、刮风、下雨、打雷、下雪、冷、热、凉快、暖和等。当教师说“下雨”，拿“下雨”这个生词卡的同学要马上把手中的卡片举起来。与此同时，其他同学要做出防雨的动作。没做动作或做错动作的同学，要退出游戏。退出游戏的学生，在老师说下一个生词的时候，如果抓住一个做错作的同学，就可以继续玩游戏。这几个单词动作参考如下，教师也可以自行设计其他动作。

ครูหานักเรียน 2-3 คนและแบ่งกันถือการ์ดคำศัพท์เกี่ยวกับสภาพอากาศ เช่น 晴天 (ท้องฟ้าปลอดโปร่ง) 刮风 (ลมพัด มีลมพัด) 下雨 (ฝนตก) 打雷 (ฟ้าร้อง) 下雪 (หิมะตก) 冷 (หนาว) 热 (ร้อน) 凉快 (เย็นสบาย) 暖和 (อบอุ่น) เมื่อครูพูดว่า “下雨” (ฝนตก) ให้นักเรียนที่หยิบการ์ดคำศัพท์ว่า “下雨” ได้รับยกมือขึ้น ขณะเดียวกันให้นักเรียนคนอื่น ๆ ทำท่าหลบฝน นักเรียนที่ไม่ได้ทำท่าทางหรือทำท่าทางผิดให้ออกจากเกม นักเรียนที่ออกจากเกม เมื่อครูบอกคำศัพท์ใหม่ออกมาแล้วนักเรียนคนดังกล่าวจับผิดเพื่อนนักเรียนคนอื่นได้ นักเรียนคนนั้นสามารถเข้าเล่นในเกมต่อได้ ต่อไปนี้เป็นกิริยาท่าทางของคำศัพท์ต่างๆ ซึ่งครูสามารถออกแบบท่าทางใหม่ได้

晴天： 戴上太阳镜出去玩儿的样子

ท้องฟ้าปลอดโปร่ง： สวมแว่นกันแดดออกเที่ยว

刮风： 裹紧衣服

ลมพัด： จับเสื้อผ้าปิดมิดชิด

下雨： 撑雨伞

ฝนตก： กางร่มกันฝน

打雷： 捂耳朵

ฟ้าร้อง： ปิดหู

下雪： 伸出双手接雪花

หิมะตก： ยื่น 2 มือรับเกล็ดหิมะ

冷： 搓搓手，哈哈气

หนาว： ถูมือไปมา เป่าลมออกจากปาก

热： 用手擦汗的样子

ร้อน： ใช้มือปาดเหงื่อ

凉快： 扇扇扇子

เย็นสบาย： ใช้พัดพัด

暖和： 伸出双手烤火的样子

อบอุ่น： ยื่น 2 มือรับแสงแดด

生词卡 (การ์ดคำศัพท์):

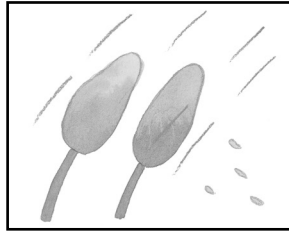
晴天

(ท้องฟ้าปลอดโปร่ง)



刮风

(ลมพัด มีลมพัด)



下雨

(ฝนตก)



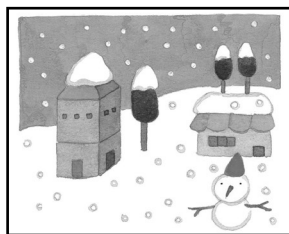
打雷

(ฟ้าร้อง)



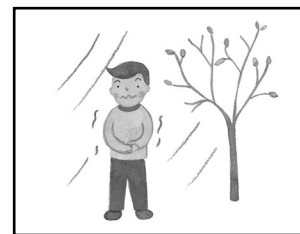
下雪

(หิมะตก)



冷

(หนาว)



热

(ร้อน)



凉快

(เย็นสบาย)



暖和

(อบอุ่น)



2、记录一周的天气和温度

กิจกรรม “บันทึกสภาพอากาศและอุณหภูมิใน 1 สัปดาห์”

时间 (เวลา)	星期一 (วันจันทร์)	星期二 (วันอังคาร)	星期三 (วันพุธ)	星期四 (วันพฤหัสบดี)	星期五 (วันศุกร์)	星期六 (วันเสาร์)	星期天 (วันอาทิตย์)
天气 (สภาพอากาศ)							
气温 (อุณหภูมิ)							

### 3、采访

#### กิจกรรม “สัมภาษณ์”

学生两人一组或分成两大组 (中国组、泰国组)。根据下表泰国组的同学问中国组的同学问题 1、2，并将答案记录在自己的表格上。然后，中国组的同学问泰国组的同学问题 3、4，并将答案记录在自己的表格上。最后相互交换角色，完成下表。

ให้นักเรียน 2 คนจับคู่กันหรือแบ่งนักเรียนเป็น 2 กลุ่มใหญ่ (แบ่งเป็นกลุ่มประเทศจีนและกลุ่มประเทศไทย) ให้นักเรียนกลุ่มประเทศไทยถามคำถามนักเรียนกลุ่มประเทศจีนตามคำถามข้อ 1-2 และเขียนคำตอบลงในตาราง จากนั้นนักเรียนกลุ่มประเทศจีนถามคำถามนักเรียนกลุ่มประเทศไทยตามคำถามข้อ 3-4 พร้อมเขียนคำตอบลงในตารางเช่นกัน สุดท้ายให้นักเรียนทั้ง 2 กลุ่มสลับกันถามเพื่อตอบคำถามในตารางให้ครบถ้วน

国家 (ประเทศ)	项目 (รายการ)	一月 (เดือนมกราคม)	四月 (เดือนเมษายน)	七月 (เดือนกรกฎาคม)	十月 (เดือนตุลาคม)
中国 (ประเทศจีน)	季节 (ฤดูกาล)				
	天气 (อากาศ)				
泰国 (ประเทศไทย)	季节 (ฤดูกาล)				
	天气 (อากาศ)				

提问 (คำถาม):

1. 中国一月 (四月、七月、十月) 是什么季节?

เดือนมกราคม (เดือนเมษายน เดือนกรกฎาคม เดือนตุลาคม) ของประเทศจีนเป็นฤดูกาลอะไร

2. 中国一月 (四月、七月、十月) 的天气怎么样?

เดือนมกราคม (เดือนเมษายน เดือนกรกฎาคม เดือนตุลาคม) ของประเทศจีนสภาพอากาศเป็นอย่างไร

3. 泰国一月 (四月、七月) 是什么季节?

เดือนมกราคม (เดือนเมษายน เดือนกรกฎาคม) ของประเทศไทยเป็นฤดูกาลอะไร

4. 泰国一月 (四月、七月) 的天气怎么样?

เดือนมกราคม (เดือนเมษายน เดือนกรกฎาคม) ของประเทศไทยสภาพอากาศเป็นอย่างไร

## 4、表演《冬天来了》《课文》P28

กิจกรรม “แสดงละคร ‘ฤดูหนาวมาถึงแล้ว’” ในหนังสือแบบเรียน หน้า 28

### 四、小知识

#### “摄氏度”和“华氏度”

“摄氏度”是摄氏温标的单位，即规定在一个标准大气压下，纯水的冰点为 0 度，沸点为 100 度；0 度至 100 度之间均匀分成 100 等份，每份表示 1 度。这种温标是瑞典天文学家摄尔修斯（Anders Celsius）指定的。摄氏温标的标度，用符号“°C”表示。

“华氏度”是华氏温标的单位，即规定在一个标准大气压下，纯水的冰点为 32 度，沸点为 212 度；32 度至 212 度之间均匀分成 180 等份，每份表示 1 度。这种温标是德国物理学家华兰海特（Gabriel Daniel Fahrenheit）指定的。华氏温标的标度，用符号“°F”表示。

### 4. เกร็ดความรู้

#### “เซลเซียส”และ“ฟาเรนไฮต์”

“เซลเซียส”เป็นหน่วยวัดอุณหภูมิหน่วยหนึ่งซึ่งกำหนดจากแรงกดอากาศเป็นมาตรฐาน โดยนับอุณหภูมิของน้ำแข็ง (จุดเยือกแข็งของน้ำ) ที่ 0 องศาและนับจุดเดือดของน้ำที่ 100 องศา จาก 0-100 องศาจะถูกแบ่งเป็น 100 ส่วน แต่ละส่วนมีค่าเท่ากับ 1 องศา หน่วยวัดอุณหภูมิชนิดนี้คิดค้นโดยนักดาราศาสตร์ชาวสวีเดนชื่ออันเดอร์ส เซลเซียส (Anders Celsius) เครื่องหมายของหน่วยวัดอุณหภูมิเซลเซียสคือ “°C”

“ฟาเรนไฮต์”เป็นหน่วยวัดอุณหภูมิหน่วยหนึ่งซึ่งกำหนดจากแรงกดอากาศเป็นมาตรฐาน โดยนับอุณหภูมิของน้ำแข็ง (จุดเยือกแข็งของน้ำ) ที่ 32 องศาและนับจุดเดือดของน้ำที่ 212 องศา จาก 32-212 องศาจะถูกแบ่งเป็น 180 ส่วน แต่ละส่วนมีค่าเท่ากับ 1 องศา หน่วยวัดอุณหภูมิชนิดนี้คิดค้นโดยนักฟิสิกส์ชาวเยอรมันชื่อกาบริเอล ดานีเอิล ฟาเรนไฮต์ (Gabriel Daniel Fahrenheit) เครื่องหมายของหน่วยวัดอุณหภูมิฟาเรนไฮต์คือ “°F”

# 教案

## 第一课 今天天气怎么样

### แผนการสอน

### บทที่ 1 วันนี้อากาศเป็นอย่างไร

#### 一、教学内容

1、复习日期、星期和时间的表达方法

2、词与字

1) 认读词：晴天、阴天、刮风、下雨、彩虹、多云、天气、怎么样、  
沙滩、太阳伞、好像、忽然、木屋、停

2) 写用字：晴、阴、雨、伞、气、怎、么、样

3、句型

今天天气怎么样？

明天天气好不好？

4、阅读《彩虹》

#### 1. เนื้อหาการเรียนการสอน

1. ทบทวนวิธีการบอกวันและเวลา

2. คำศัพท์

1) คำศัพท์ที่ต้องจำ 晴天 (ท้องฟ้าปลอดโปร่ง) 阴天 (ครึ้มฟ้าครึ้มฝน) 刮风 (ลมพัด มีลมพัด) 下雨 (ฝนตก) 彩虹 (รุ้งกินน้ำ) 多云 (มีเมฆมาก) 天气 (อากาศ) 怎么样 (เป็นอย่างไร) 沙滩 (หาดทราย) 太阳伞 (ร่มกันแดด) 好像 (ดูเหมือนว่าคล้าย) 忽然 (ทันใดนั้น จับพลัน) 木屋 (เรือนไม้ บ้านไม้) 停 (หยุด พัก)

2) คำศัพท์ที่ต้องเขียนได้และใช้เป็น 晴 阴 雨 伞 气 怎么样

3. รูปประโยค

今天天气怎么样？ (วันนี้อากาศเป็นอย่างไร)

明天天气好不好？ (พรุ่งนี้อากาศดีหรือไม่ดี)

4. หัวข้อฝึกอ่าน เรื่อง 《彩虹》 (รุ้งกินน้ำ)

## 二、教学目标

- 1、“认读词”要求会认、会读，“写用字”要求会读、会写、会用
- 2、学习有关天气的词汇
- 3、能运用本课句型询问和回答天气情况
- 4、正确、流利地朗读《彩虹》

## 2. วัตถุประสงค์ของการเรียนการสอน

1. นักเรียนสามารถอ่านและจำคำศัพท์ในหมวด “คำศัพท์ที่ต้องจำ” และสามารถอ่าน เขียน และใช้งานคำศัพท์ในหมวด “คำศัพท์ที่ต้องเขียนได้และใช้เป็น” ได้
2. เรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับสภาพอากาศ
3. สามารถใช้รูปประโยคในบทเรียนในการถามและตอบเกี่ยวกับสภาพอากาศ
4. สามารถอ่านเรื่อง 《彩虹》 (รุ้งกินน้ำ) ได้อย่างถูกต้องและคล่องแคล่ว

## 三、教具

- 1、生词卡
- 2、CD
- 3、图片：晴天、阴天、刮风、下雨、彩虹、多云

## 3. อุปกรณ์ประกอบการเรียนการสอน

1. การ์ดคำศัพท์
2. ซีดีเสียง
3. ภาพประกอบ ได้แก่ 晴天 (ท้องฟ้าปลอดโปร่ง) 阴天 (ครึ้มฟ้าครึ้มฝน) 刮风 (ลมพัด มีลมพัด) 下雨 (ฝนตก) 彩虹 (รุ้งกินน้ำ) 多云 (มีเมฆมาก)

## 四、教学设计

### 4. แผนการสอน

#### 1、复习

การทบทวน

教师学生互致问候。复习日期、星期和时间的表达方法，包括早上、中午、晚上和具体时间。

ครูและนักเรียนทักทายกัน จากนั้นทบทวนวิธีการบอกวันและเวลา รวมทั้งคำศัพท์ 早上 (ตอนเช้า) 中午 (ตอนเที่ยง) 晚上 (ตอนเย็น) และเวลาช่วงอื่นๆ



## 2、讲解生词 《课本》 P10 四、生词表。

อธิบายคำศัพท์ในหนังสือแบบเรียน หน้า 10 หัวข้อที่ 4 ตารางคำศัพท์ใหม่

将生词分为两部分：第一部分是“看图学词语”《课本》P7，第二部分是“说一说”《课本》P8 和“阅读”《课本》P9 中出现的生词。

แบ่งคำศัพท์ออกเป็น 2 ส่วน ส่วนที่ 1 อยู่ในหนังสือแบบเรียน หน้า 7 หัวข้อเรียนรู้คำศัพท์ด้วยรูปภาพ ส่วนที่ 2 อยู่ในหนังสือแบบเรียน หน้า 8 หัวข้อฝึกสนทนา และหน้า 9 หัวข้อฝึกอ่าน

教授第一部分生词时，教师拿出一些相关的天气图片给大家看，例如：晴天 (qíng tiān)、阴天 (yīn tiān)、刮风 (guā fēng)、下雨 (xià yǔ)、彩虹 (cǎi hóng)、多云 (duō yún)。然后，教师逐个领读生词。每讲一个生词，教师可以反复问几遍，例如：“ฤดูร้อน怎么说？”紧接着学下一个生词。生词学完后，教师出示生词卡，学生认读，教师纠正发音后领读，学生跟读。教师出示图片，学生说汉语。

ในการสอนคำศัพท์ส่วนที่ 1 ครูหยิบภาพเกี่ยวกับสภาพอากาศให้นักเรียนดู เช่น 晴天 (qíng tiān ท้องฟ้าปลอดโปร่ง) 阴天 (yīn tiān ครึ้มฟ้าครึ้มฝน) 刮风 (guā fēng ลมพัด มีลมพัด) 下雨 (xià yǔ ฝนตก) 彩虹 (cǎi hóng รุ้งกินน้ำ) 多云 (duō yún มีเมฆมาก) ครูนำอ่านคำศัพท์ แต่ครั้งที่อธิบายคำศัพท์ ครูจะถามสัก 2-3 คำถามก็ได้ เช่น “ฤดูร้อน (ภาษาจีน) พูดว่าอย่างไร” จากนั้นเรียนรู้คำศัพท์คำต่อไป เมื่อเรียนรู้คำศัพท์จนครบหมดแล้ว ครูชูภาพ นักเรียนอ่านและจำ จากนั้นครูแก้ไขการออกเสียงให้ถูกต้องแล้วให้นักเรียนอ่านตาม ครูเลือกชูภาพให้นักเรียนพูดเป็นภาษาจีน

教师根据《教师手册》中的听力文本朗读或播放录音，学生做听力练习，《练习册》P7一、听录音、圈一圈。

ให้ครูอ่านข้อความเสียงของแบบทดสอบการฟังจากหนังสือคู่มือครูหรือเปิดบันทึกเสียง เพื่อให้ นักเรียนทำแบบฝึกหัดทดสอบการฟังในหนังสือแบบฝึกหัด หน้า 7 หัวข้อที่ 1 จงวงกลมคำศัพท์ที่ได้ยิน

### 教授第二部分生词：

สอนคำศัพท์ส่วนที่ 2

tiān qì	zěn me yàng	shā tān	tài yáng sǎn
天气	怎么样	沙滩	太阳伞
(อากาศ)	(เป็นอย่างไร)	(หาดทราย)	(ร่มกันแดด)

hǎo xiàng	hū rán	mù wū	tíng
好像	忽然	木屋	停
(ดูเหมือนว่า คล้าย)	(ทันใดนั้น จับพลัน)	(เรือนไม้ บ้านไม้)	(หยุด พัก)

根据汉字书写笔顺及结构，识记“写用字”《课本》P12。以下介绍的方法，不都符合汉字书写规则，仅为学生记忆汉字提供参考。

เรียนรู้และจำคำศัพท์ที่ต้องเขียนได้และใช้เป็นตามหลักการเขียนลำดับขีดและโครงสร้างของอักษรจีนในหนังสือแบบเรียน หน้า 12 วิธีการชี้แนะดังต่อไปนี้ไม่ได้ตรงตามหลักการเขียนอักษรจีนทั้งหมด เป็นเพียงการช่วยให้นักเรียนจำอักษรจีนได้เท่านั้น

晴：日 + 青

阴：阝 + 月

雨：(独体字 ลักษณะโครงสร้างอักษรเดี่ยว)

伞：(就像一把撑开的伞，“人”是伞顶，“十”是伞把

คล้ายร่มที่กางออกมา “人” คือปลายร่ม “十” คือด้ามร่ม)

气：(独体字 ลักษณะโครงสร้างอักษรเดี่ยว)

恚：忄 + 心

么：丿 + 么

样：木 + 羊

教师按笔顺规则逐字板书，并根据汉字结构，启发学生识记汉字。在识记汉字的过程中，尽可能发挥学生的积极主动性，让他们自己动脑筋，想办法，看谁的方法好，记得快。

ครูเขียนคำศัพท์ตามหลักการเขียนลำดับขีดและอธิบายโครงสร้างของอักษรจีน เพื่อกระตุ้นให้นักเรียนจดจำอักษรจีน ระหว่างที่กำลังจำอักษรจีน ครูอาจกระตุ้นให้นักเรียนเป็นฝ่ายลงมือทำ โดยให้นักเรียนได้คิดและหาวิธีการเอาเองแล้วดูว่าวิธีของใครดีกว่า จำได้เร็วกว่า

根据《课本》P12“汉字书写练习”练习书写，帮助记忆。

ดูลำดับขีดจากหนังสือแบบเรียน หน้า 12 หัวข้อฝึกเขียนอักษรจีน เพื่อช่วยในการจดจำ

做练习, 《练习册》P8 二、根据拼音填写汉字, P11 五、写一写, 记一记。

ทำแบบฝึกหัดในหนังสือแบบฝึกหัด หน้า 8 หัวข้อที่ 2 เลือกอักษรจีนมาเติมให้ตรงกับตัวพินอินที่กำหนด และหน้า 11 หัวข้อที่ 5 ฝึกเขียนและจำ

### 3、句型“说一说” 《课本》P8

รูปประโยคจากหนังสือแบบเรียน หน้า 8 หัวข้อฝึกสนทนา

在学习本课生词的基础上, 讲解句型。教师问学生: “同学们, 下列生词汉语怎么说?” 让学生们逐个回答。

การเรียนรู้พื้นฐานของคำศัพท์ในบทนี้ให้อธิบายรูปประโยค ครูถามนักเรียน “同学们, 下列生词汉语怎么说?” (นักเรียน คำศัพท์ข้างล่างต่อไปนี้นำมาเป็นภาษาจีนว่าอย่างไร) ให้นักเรียนตอบทีละคำๆ

今天	天气	怎么样
วันนี้	อากาศ	เป็นอย่างไร

学生回答问题后, 教师继续提问: “สภาพอากาศของวันนี้เป็นอย่างไร 汉语怎么说?” 引出句型:

เมื่อนักเรียนตอบคำถามแล้ว ให้ครูถามต่อว่า “‘สภาพอากาศของวันนี้เป็นอย่างไร’ ภาษาจีนพูดว่าอย่างไร” เพื่อชักจูงเข้าสู่รูปประโยค ดังนี้

今天天气怎么样?	今天天气很好。
今天天气怎么样?	今天天气很好。
วันนี้อากาศเป็นอย่างไร	วันนี้อากาศดีมาก
明天天气怎么样?	明天阴天, 有雨。
พรุ่งนี้อากาศเป็นอย่างไร	พรุ่งนี้ครึ้มฟ้าครึ้มฝน มีฝนตก
星期一天气怎么样?	星期一多云, 有小雪。
วันจันทร์อากาศเป็นอย่างไร	วันจันทร์มีเมฆมาก หิมะตกเล็กน้อย

教师板书句型, 用彩色粉笔书写时间, 变换不同的时间进行练习。鼓励学生运用学过的生词回答。教师根据《课本》“说一说”内容, 板书所有问题。接下来, 让学生分组练习, 一组学生根据板书提问, 另一组学生根据教师所出示的图片回答。提问组和回答组交换角色, 反复练习。学生基本掌握后, 打开书, 朗读“说一说”。读的过程中, 重点在于会认字, 理解句意。然后, 同学们合上书, 两人一组做问答练习示范。如果学生记不住或记不完整, 教师可以用泰语提示, 尽可能让学生自己回忆汉语。最后, 学生根据教师板书的关键词, 两人一组进行问答练习。

ครูลอกรูปประโยคไว้ที่กระดานแล้วใช้ชอล์กเขียนเวลากำกับไว้ ควรฝึกโดยเปลี่ยนช่วงเวลาไปเรื่อย ๆ เพื่อให้ นักเรียนได้ตอบคำถามโดยใช้คำศัพท์ที่ได้เรียนรู้มา ครูเขียนลงบนกระดานตามเนื้อหาในหนังสือแบบเรียนหัวข้อ ฝึกสนทนา จากนั้นให้นักเรียนแบ่งกลุ่มเพื่อฝึกฝน นักเรียนกลุ่มหนึ่งถามคำถามจากในหนังสือ และนักเรียนอีกรุ่นหนึ่งตอบคำถามโดยดูภาพที่ครูหยิบขึ้นมา แล้วให้นักเรียนทั้ง 2 กลุ่มสลับบทบาทกันเพื่อฝึกฝนซ้ำไปมา เมื่อนักเรียน จำเนื้อหาพื้นฐานได้แล้ว ครูให้นักเรียนเปิดหนังสือ นักเรียนอ่านหัวข้อฝึกสนทนาพร้อมกัน จุดสำคัญในการอ่านคือ นักเรียนสามารถจดจำตัวอักษรและเข้าใจรูปประโยค จากนั้นให้นักเรียนปิดหนังสือ นักเรียน 2 คนจับคู่กันมาฝึกถาม-ตอบเป็นตัวอย่าง ถ้านักเรียนจำเนื้อหาได้ไม่ครบให้ครูบอกความหมายของประโยคเป็นภาษาไทย ซึ่งจะช่วยให้ นักเรียนจำภาษาจีนได้เอง ท้ายสุดครูให้นักเรียนจำคำสำคัญแล้วจับคู่ฝึกฝนถาม-ตอบ

**问 (คำถาม):**

**答 (คำตอบ):**

昨天天气怎么样?

很好。

เมื่อวานอากาศเป็นอย่างไร

ดีมาก

今天天气怎么样

多云, 刮风。

วันนี้อากาศเป็นอย่างไร

เมฆมาก มีลม

明天天气怎么样

阴天, 有雨。

พรุ่งนี้อากาศเป็นอย่างไร

ครึ้มฟ้าครึ้มฝน มีฝนตก

做课堂练习, 《课本》P11-12 二、请选择正确答案。

ทำแบบฝึกหัดทบทวนในหนังสือแบบเรียน หน้า 11-12 หัวข้อที่ 2 จงเลือกคำตอบที่ถูกต้อง

听力文本:

ข้อความเสียง

1. 甲: 今天天气怎么样?

ก: วันนี้อากาศเป็นอย่างไร

乙: 今天天气很好。

ข: วันนี้อากาศดี

甲: 我们去海边玩儿吧!

ก: เราไปเที่ยวชายทะเลกันเถอะ!

乙: 好, 我们去游泳。

ข: ได้ เราไปว่ายน้ำกัน

问: 他们要去做什么?

ถาม: พวกเขาจะไปทำอะไร

- A. 晒太阳                      B. 游泳                      C. 踢球  
 A. อาบแดด                      B. ว่ายน้ำ                      C. เตะบอล

2. 甲：我们去海滩上玩儿吧！

ก : เราไปเที่ยวชายหาดกันเถอะ!

乙：好，我们去海滩上玩儿皮球。

ข : ได้ เราไปเล่นลูกบอลที่ชายหาดกัน

甲：今天天气真好，蓝天白云太漂亮了！

ก : วันนี้อากาศดีจริงๆ ท้องฟ้าสีฟ้าก่อนเมฆสีขาวสวยจังเลย!

乙：一个个太阳伞就像一朵朵小花。

ข : ร่วมกันแดดหลายๆ คันก็เหมือนกับดอกไม้หลายๆ ดอก

问：海滩上有什么？

ถาม: ที่ชายหาดมีอะไร

- A. 一朵朵小花                      B. 一个个太阳伞                      C. 很多人  
 A. ดอกไม้หลายๆ ดอก                      B. ร่วมกันแดดหลายๆ คัน                      C. คนมากมาย

3. 甲：海边人真多呀！

ก : ชายทะเลคนเยอะจริงๆ!

乙：是呀，有人在海里游泳，有人在海滩晒太阳。

ข : ใช่ มีบางคนว่ายน้ำอยู่ในทะเล และมีบางคนอาบแดดอยู่บนชายหาด

甲：小朋友在海边跑来跑去。

ก : เด็กน้อยวิ่งไปวิ่งมาที่ชายทะเล

乙：快来玩儿皮球吧！

ข : มาเล่นลูกบอลเร็วเข้า!

问：他们要在海边做什么？

ถาม: พวกเขาจะทำอะไรที่ชายทะเล

- A. 晒太阳                      B. 游泳                      C. 玩儿皮球  
 A. อาบแดด                      B. ว่ายน้ำ                      C. เล่นลูกบอล

4. 甲：你看，天阴了。

ก : เธอดูสิ ฟ้ามืดแล้ว

乙：下雨了。

ข : ฝนตกแล้ว

甲：那里有一个木屋，快跑。

ก : ตรงนั้นมีบ้านไม้หลังหนึ่ง รุ่งเร็ว

乙：好。

ข : ได้

问：天气怎么样？

ถาม: สภาพอากาศเป็นอย่างไร

A. 下雨了

B. 刮风了

C. 多云

A. ฝนตกแล้ว

B. ลมแรงแล้ว

C. มีเมฆมาก

5. 甲：下雨了，今天不能游泳了。

ก : ฝนตกแล้ว วันนี้ว่ายน้ำไม่ได้แล้ว

乙：我们回家吧。

ข : เรากลับบ้านกันเถอะ

甲：雨停了，太阳出来了。

ก : ฝนหยุดแล้ว พระอาทิตย์ออกมาแล้ว

乙：看，天边的彩虹！

ข : ดูสิ สายรุ้งที่ขอบฟ้า!

问：雨后，天上看到了什么？

ถาม: หลังจากฝนตกจะมองเห็นอะไรบนท้องฟ้า

A. 彩虹

B. 白云

C. 太阳

A. สายรุ้ง

B. เมฆขาว

C. พระอาทิตย์

答案：1. B

2. B

3. C

4. A

5. A

เฉลย: 1. B

2. B

3. C

4. A

5. A

做练习，《练习册》P9 三、连一连，写一写。

ทำแบบฝึกหัดในหนังสือแบบฝึกหัด หน้า 9 หัวข้อที่ 3 จงโยงเส้นจับคู่ แล้วเติมคำตอบในวงเล็บพร้อมพินอิน

#### 4、补充生词

คำศัพท์เสริม

教师问学生：“同学们，你们还想知道哪些描述天气的词汇？”引出一些常用

词汇：

ครูถามนักเรียนว่า “นักเรียนทั้งหลาย พวกเธออยากรู้คำศัพท์ที่อธิบายสภาพอากาศคำไหนบ้าง” เพื่อโยงเข้าสู่คำศัพท์ที่ใช้บ่อยเหล่านี้

yǔ	xiǎo yǔ	máo mao yǔ	zhèn yǔ	dà yǔ	dǎ léi
雨:	小雨	毛毛雨	阵雨	大雨	雷雨
(ฝน)	(ฝนตกพริ้วๆ)	(ฝนตกปรอยๆ)	(ฝนที่ตกนาน)	(ฝนตกหนัก)	(ฝนตกฟ้าร้อง)
fēng	wēi fēng	dà fēng	dōng fēng	nán fēng	běi fēng
风:	微风	大风	东风	南风	北风
(ลม)	(ลมพัดโชย)	(ลมพายุ)	(ลมตะวันออก)	(ลมใต้)	(ลมเหนือ)
	xī fēng	tái fēng			
	西风	台风			
	(ลมตะวันตก)	(พายุไต้ฝุ่น)			

shǎn diàn

闪电

(ฟ้าแลบ)

## 5、阅读《彩虹》《课本》P9

หัวข้อฝึกอ่าน เรื่อง 《彩虹》 (รุ้งกินน้ำ) จากหนังสือแบบเรียน หน้า 9

首先教师带学生逐句认读，解释每句中的重点词语，例如：真好、海边等等。在解释“忽然、好像、急忙”这三个词的用法时要举例，并要求学生造句。接着让学生自己翻译。例如：“今天天气真好，丽丽和财明去海边玩儿。”教师领读，学生跟读。学生朗读，教师纠正发音。要求学生不看拼音逐句朗读，最后通篇朗读。例如：

ก่อนอื่นครูต้องนำให้นักเรียนอ่านและจำประโยคให้ได้ก่อน แล้วอธิบายคำศัพท์ที่สำคัญในแต่ละประโยค เช่น 真好 (ดีจริงๆ) 海边 (ชายทะเล) และขณะที่อธิบายคำศัพท์คำว่า 忽然 (ทันใดนั้น จับพลัน) 好像 (ดูเหมือนว่าคล้าย) 急忙 (รีบเร่ง) จะต้องยกตัวอย่างด้วยและให้นักเรียนแต่งประโยค จากนั้นให้นักเรียนแปลความหมายเอง เช่น 今天天气真好，丽丽和财明去海边玩儿。(วันนี้อากาศดีมาก ลีลีและเจเหมิงออกไปเที่ยวทะเล) ครูอ่านนำและนักเรียนอ่านตาม นักเรียนอ่านออกเสียง ครูคอยแก้ไขการออกเสียงให้ถูกต้อง ให้นักเรียนสามารถอ่านเนื้อหาทั้งหมดได้โดยไม่ต้องดูพินอิน ดังนี้

真好 (ดีจริงๆ)、海边 (ชายทะเล)

今天天气真好，丽丽和财明去海边玩儿。

วันนี้อากาศดีจริงๆ ลีลี่และไฉหมิงออกไปเที่ยวชายทะเล

蓝天白云 (ท้องฟ้าสีฟ้าและเมฆขาว)、沙滩 (หาดทราย)、太阳伞 (ร่มกันแดด)、花 (ดอกไม้)

蓝天白云，沙滩上的太阳伞好像一朵朵小花。

ท้องฟ้าสีฟ้าและเมฆขาว ร่มกันแดดที่หาดทรายคล้ายดอกไม้ดอกเล็กๆ

晒太阳 (อาบแดด)、游泳 (ว่ายน้ำ)

有的人在海边晒太阳，有的人在海里游泳。

มีบางคนอาบแดดที่ชายทะเล และมีบางคนกำลังว่ายน้ำในทะเล

忽然 (ทันใดนั้น จับพลัน)、阴 (ครึ้มฟ้าครึ้มฝน)、下雨 (ฝนตก)

丽丽和财明在沙滩上玩儿，忽然，天阴了，下雨了。

ลีลี่และไฉหมิงกำลังเล่นที่หาดทราย ทันใดนั้นฟ้าก็มืดครึ้ม ฝนตกลงมา

急忙 (รีบเร่ง)、跑 (วิ่ง)、木屋 (บ้านไม้)

他们急忙跑到木屋下。

พวกเขารีบวิ่งไปที่บ้านไม้

停 (หยุด)、晴 (ปลอดโปร่ง)、彩虹 (รุ้งกินน้ำ)

雨停了，天晴了，看彩虹。

ฝนหยุดแล้ว อากาศปลอดโปร่ง เห็นรุ้งกินน้ำ

做练习，《练习册》P10 四、根据图意填写句子。

ทำแบบฝึกหัดในหนังสือแบบฝึกหัด หน้า 10 หัวข้อที่ 4 จงเลือกประโยคและนำมาเติมตามความหมายของภาพ



## 五、活动

### 5. กิจกรรมประกอบบทเรียน

1. 用“忽然、好像、急忙”造句。

ใช้คำศัพท์ “忽然 (ทันใดนั้น ฉับพลัน) 好像 (ดูเหมือนว่า คล้าย) 急忙 (รีบเร่ง)” ในการแต่งประโยค

2. “表演”方法参考本册P6-7 三、活动之一。

กิจกรรม “การแสดงท่าทาง” วิธีการเล่นดูจากหนังสือเล่มนี้ หน้า 6-7 หัวข้อที่ 3 กิจกรรมประกอบการสอน  
กิจกรรมที่ 1

## 六、复习检查及作业

### 6. ทบทวน ตรวจสอบ และมอบหมายการบ้าน